

※ Thời hạn hồi đáp

**Ngày 30/4/2024 (năm Lệnh Hòa 6)**  
**(đóng dấu bưu điện ngày 30/4/2024)**

## Năm tài chính Lệnh Hòa 5 (năm 2023)

**Thông báo về Trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó với vật giá leo thang của thành phố Tsukuba (Khoản hỗ trợ 70.000 yên)**

Trên cơ sở gánh nặng gia tăng do vật giá leo thang, đặc biệt đối với những hộ gia đình chịu ảnh hưởng lớn về tài chính gia đình (những hộ được miễn thuế cư trú), thành phố quyết định hỗ trợ mỗi hộ gia đình 70.000 yên như là khoản trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó với vật giá leo thang.

**Thông báo này hướng tới hộ gia đình, bao gồm cả những hộ chuyển đến (v.v...) từ 2/1/2023 và không có thông tin về thuế cư trú năm 2023 tại thành phố Tsukuba.**

Sau khi đã xác nhận kỹ những nội dung bên dưới và tờ rời kèm theo, **xin hãy nộp đơn chỉ khi hộ gia đình áp ứng đủ điều kiện nhận trợ cấp.**

### 1. Đối tượng nhận trợ cấp

Tính đến ngày tham chiếu (1/12/2023), là chủ hộ của hộ gia đình mà tất cả các thành viên được miễn thuế cư trú trên bình quân đầu người vào năm 2023.

Những hộ gia đình sau không thuộc diện được trợ cấp:

- ※ Những hộ chỉ là người thân phụ thuộc của những người chịu thuế cư trú (tham khảo tờ rời kèm theo)
- ※ Những hộ có thành viên có thu nhập chịu thuế cư trú nhưng chưa khai thuế

### 2. Số tiền trợ cấp

1 hộ gia đình: 70.000 yên

### 3. Hướng dẫn thủ tục đăng ký

**【Điền vào “Đơn đăng ký”】**

- ① Điền tất cả các mục trong khung đỏ dành cho chủ hộ (người đăng ký)
- ② Điền tất cả các thành viên trong hộ tính đến thời điểm 1/12/2023 (khung màu đỏ)
- ③ Điền số tài khoản chuyển tiền (khung màu đỏ) ※ Nếu không biết số cá nhân, có thể để trống

**【Giấy tờ cần nộp】** ※ Xin chú ý để không có thông tin nào bị điền thiếu trong giấy tờ

- Đơn đăng ký trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó với vật giá leo thang
- Giấy tờ xác nhận danh tính của chủ hộ (người đăng ký)
- Bản copy giấy tờ có thể xác nhận số tài khoản chuyển tiền

※ Giấy tờ xác nhận danh tính  
Có ảnh chân dung → Chỉ cần 1 loại  
Không có ảnh chân dung → 2 loại

#### **4. Về kết quả thẩm định, ngày chi trả**

Sau khi tiếp nhận đơn đăng ký, thành phố sẽ tiến hành thẩm định theo thứ tự, và đưa ra quyết định hỗ trợ hoặc không hỗ trợ.

Việc chuyển khoản tiền trợ cấp sẽ tiến hành theo thứ tự tính từ sau 3 tuần đến 1 tháng kể từ khi tiếp nhận đơn, tuy nhiên tùy vào tình hình mà có thể trước hoặc sau thời hạn đó.

Kết quả thẩm định và ngày chuyển khoản xin hãy xác nhận qua “Thông báo quyết định hỗ trợ” sẽ được gửi đến các hộ gia đình.

**※ Những trường hợp không có tài khoản tại tổ chức tài chính, hoặc có thắc mắc cần giải đáp xin hãy liên hệ:**

**Thành phố Tsukuba Bộ phận Phúc lợi Ban Phúc lợi Xã hội**

**029-883-1366**

8:45 ~ 16:30 ※ Trừ thứ 7, chủ nhật và ngày lễ